

چوپان قسطوی

قداسی

The musical score consists of five staves of music with corresponding lyrics in three languages: Persian, French, and Spanish. The lyrics are as follows:

Stave 1:

با دم اول بند ده با لار دوست نی
آ yib la man bə ni dəst lər ya rə bend iəl əm ya

Stave 2:

اول دوش ده در بی ر نه وا پر نوب
noub perva né lə r gbi bi dir dé duchesl doun quen

Stave 3:

اوی دی اول بن وا دی کن ذر که ده دی
di ba lum m dé que terquen di na nén ol dim

Stave 4:

اوی کل ن س ن وا ج ن بی دی اول دم
bə nim bi bi di va nim sa n gul ol doun

Text:

قوذاسی
حسینی
Goudasi
Hosseini

Ayeblaman béní döstlar yaré hénd oldoum
yanoub pérvanélér guibi dérdé duch oldoum
kéndi halimdé guézérkén divanén oldoum

Nakarat

Nakarat
a bénim bi bi tchobanem sana koul oldoum
guidjé gunduz ah idérim ah idérim vouslat
beklérim

mérhamét it bi bi yarim séni sévérim
sen guibi bi bi djénané daïm keuléim

